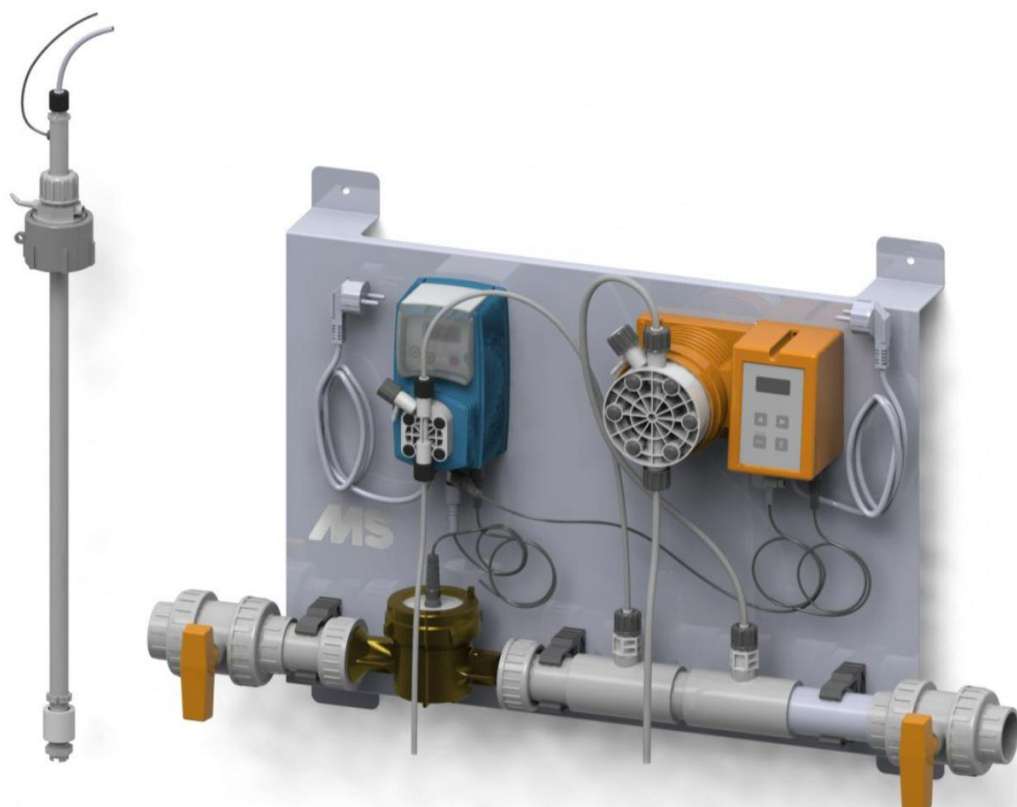


Digi Doser Duo 10

4309019 230V

4309059 110V



DA	Digi Doser Duo 10	
	Betjeningsvejledning	3



Digi Doser Duo 10

FORORD

Produktbeskrivelse

Digi Doser Duo 10 er et doseringssystem til tilsætning af både Di-O-Clean og Goldfeed til drikkevandssystemer. Systemet er udstyret med 2 digitale membranpumper, der dispenserer den korrekte mængde af Di-O-Clean og/eller Goldfeed i vandrøret på basis af impulser fra en vandmåler. Doseringssystemet er specielt konstrueret til at dispensere Di-O-Clean og Gold Feed på en enkel og nøjagtig måde samtidigt eller efter hinanden og uden behov for at skifte produkter.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Forord.....	2
Produktbeskrivelse.....	2
Indholdsfortegnelse.....	2
1. Anordningen.....	4
1.1 Diagram over dele.....	4
1.2 Liste over dele.....	6
1.3 Medfølgende artikler.....	7
2. Installationsvejledning.....	8
2.1 Klargøring.....	8
2.2 Montering af vandforsyning og doseringspumper.....	9
2.3 Montering af anordningen.....	10
3. Idriftsættelse af anordningen.....	12
3.1 Udluftning og idriftsættelse af anordningen.....	12
3.2 Pumpens tekniske data.....	14
4. Indstillinger.....	14
4.1 Fabriksindstillinger.....	14
5. Vedligeholdelse.....	25
5.1 Rengøring af pumpen.....	25
6. Fejlfinding.....	25

Garanti

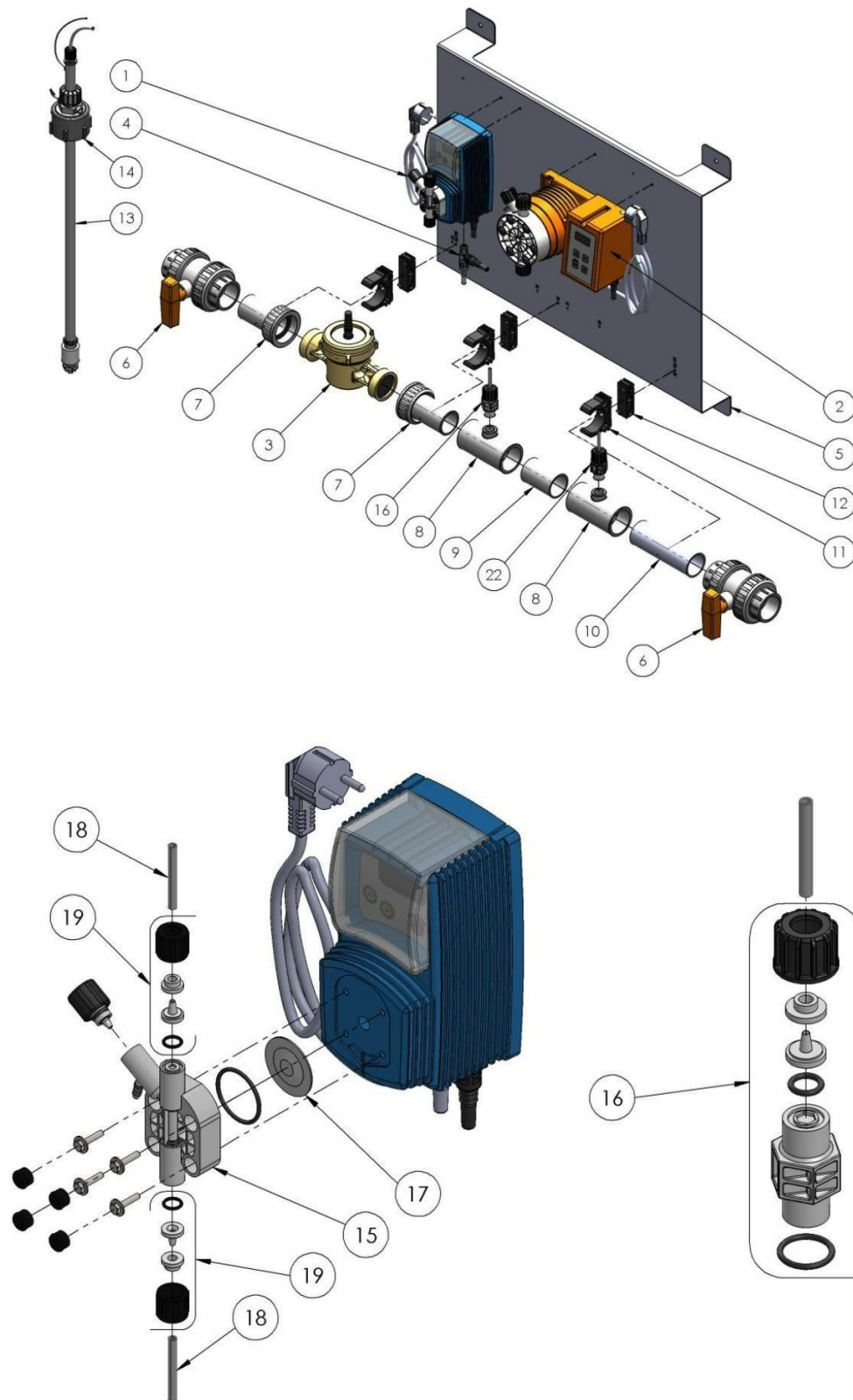
- Virksomheden Schippers garanterer, at dette produkt er fri for fabrikationsfejl i en periode på 12 måneder.
- Garantien gælder både for mekaniske og elektroniske komponenter samt for arbejdstid.
- Forsendelse til brugeren dækkes af garantien.
- Flytning er på brugerens ansvar.
- Garantien er gyldig for den første ejer på det oprindelige installationssted.

Garantien dækker ikke:

- Skader forårsaget af ukorrekt installation, fejl i rørsystemet og højt vandtryk eller trykstigninger.
- Skader forårsaget af frost, ild, uheld, fejlagtig brug eller forsømmelse fra brugerens side.
- Skader forårsaget af forekomst af jern, vandhårdhed, alger, organiske stoffer eller andre stoffer i vandet, som produktet ikke er egnet til. I nogle tilfælde bør der sørges for vandbehandling.

1. ANORDNINGEN

1.1 Diagram over dele



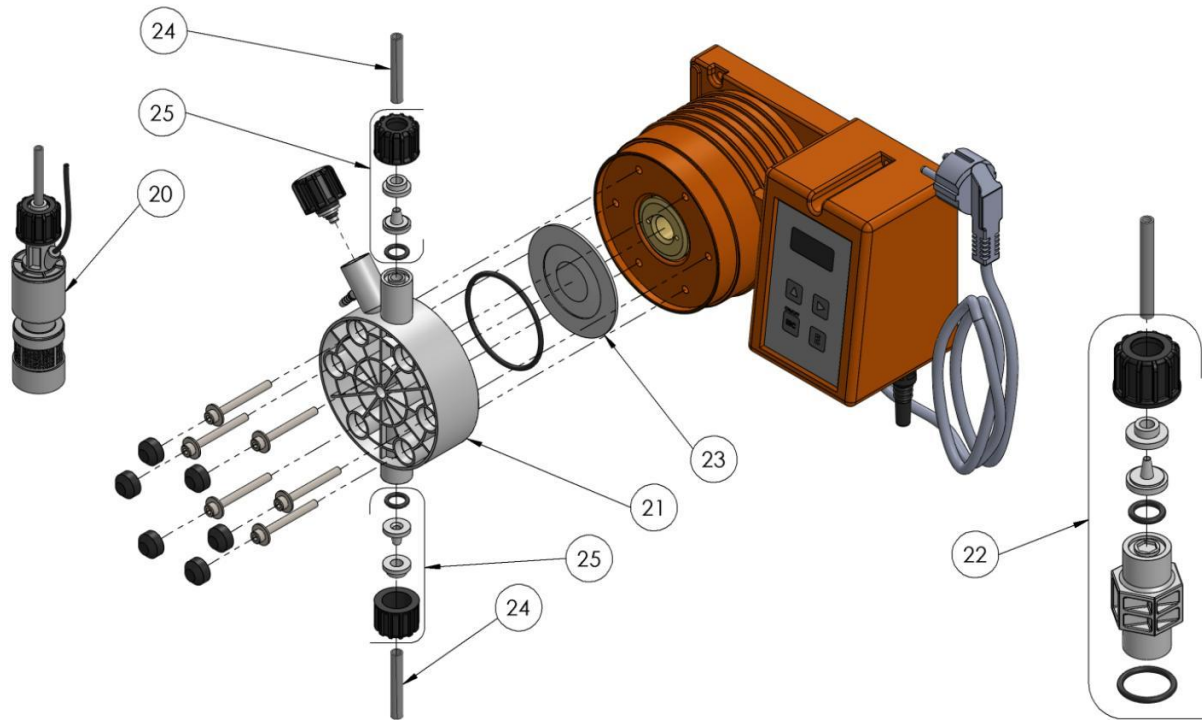


Fig. 1.1 Diagram over dele

1.2 Liste over dele

Listen over dele herunder refererer til diagrammet over dele i afsnit 1.1.

Digi Doser Duo 10 – Reservedele		
Kode	Artikelnummer:	Beskrivelse
1	8800424	Di-O-Clean-pumpe, 6 liter, 7 bar 230V
	8800435	Di-O-Clean-pumpe, 6 liter 7 bar 110V
2	8800413	Syrepumpe, 20 liter, 4 bar 230V
	8800436	Syrepumpe, 20 liter, 4 bar 110V
3	8804517	Vandmåler 1½", 10 m³/t
4	8800610	Signalsplitter med kabel
5	8800287	Monteringsplade, Digi Doser
6	8800251	Kugleventil, PVC, 50 mm
7	8800222	¾-kobling 50 x 1½"
8	8800245	T-stykke 90° 50 x 1½" x 40
9	8800385	PVC-rør, 50 mm, l = 75 mm
10	8800385	PVC-rør, 50 mm, l = 150 mm
11	8800294	Rørklemme, 50 mm
12	8800254	Afstandsholder, 50 mm
13	8800286	Tørkøringsbeskyttelse, LASP, 72 cm
14	8804534	Adapter til Di-O-Clean-dunk
15	8804514	Digi Doser Di-O pumpehoved, K
16	8804528	Di-O-Clean injektor, 5 bar, 1/2" 4 x 6
17	8804511	Membran, K
18	8804535	Tryk- og sugeslange til Digi Doser Di-O, 2 m
19	8804588	Slangefittingsæt 3/8" 4 x 6 Di-O
20	8804575	Tørkøringsbeskyttelse, syre, 1/2" 6 x 8
21	8804584	Pumpehoved N, Digi Doser, syre
22	8804579	Syreinjektor, 3 bar, 1/2" 6 x 8
23	8804582	Membran N
24	8800449	Suge-/tryksslange 2 m 6 x 8 Digi Doser
25	8804590	Slangefittingsæt 1/2" 6 x 8, syre
-	8804599	Sikring 1 A

Fig. 1.2 Liste over dele

1.3 Medfølgende artikler

- Digi Doser monteringsplade
- Digi Doser rørinstallation til vand 10 M3/H
 - 3 x rørbøjler
 - 3 x afstandsblokke
 - Manometer, inkl. T-stykke
 - 4 x gevindbolte Ø 8 x 60 mm
 - 4 x stikbolte Ø 8 x 10 mm
 - 1 x 50 ml sprøjte
- Di-O-Clean pumpe (blå)
 - Sugelange
 - Trykslange
 - Injektor
 - 2 x skruer
 - Sikring
- Syrepumpe (rød)
 - Sugelange
 - Tørkøringsbeskyttelse
 - Trykslange
 - Injektor
 - 2 x skruer
 - Sikringsmærkning
- Tørløbsbeskyttelse LASP 72 cm
- Signalsplitter med kabel
- Digi Doser Duo 10 brugervejledning
- Digi Doser instruktionskort

Ekstraudstyr:

- Trykregulator med manometer
- Vandfiltersæt

2. INSTALLATIONSVEJLEDNING

2.1 Klargøring

Vi tilråder at installere en bypass (Fig. 2.1) omkring pumpens placering. På denne måde kan du fortsætte med at bruge hovedrørsystemet og nemt opretholde vandtilførslen til dine dyr under vedligeholdelse eller i tilfælde af fejl.

For korrekt dosering skal pumpen kalibreres i henhold til vandtrykket. Derfor skal der altid være monteret et manometer foran Digi Doser.

Tilførsel af rent vand og et korrekt tryk er forudsætninger for, at doseringssystemet fungerer korrekt. Hvis vandtilførslen ikke er optimal, kan du installere et ekstra vandfilter og/eller trykregulator (se Fig. 2.1):

1. Vandfilter (4309555)
2. Trykregulator (8804003)

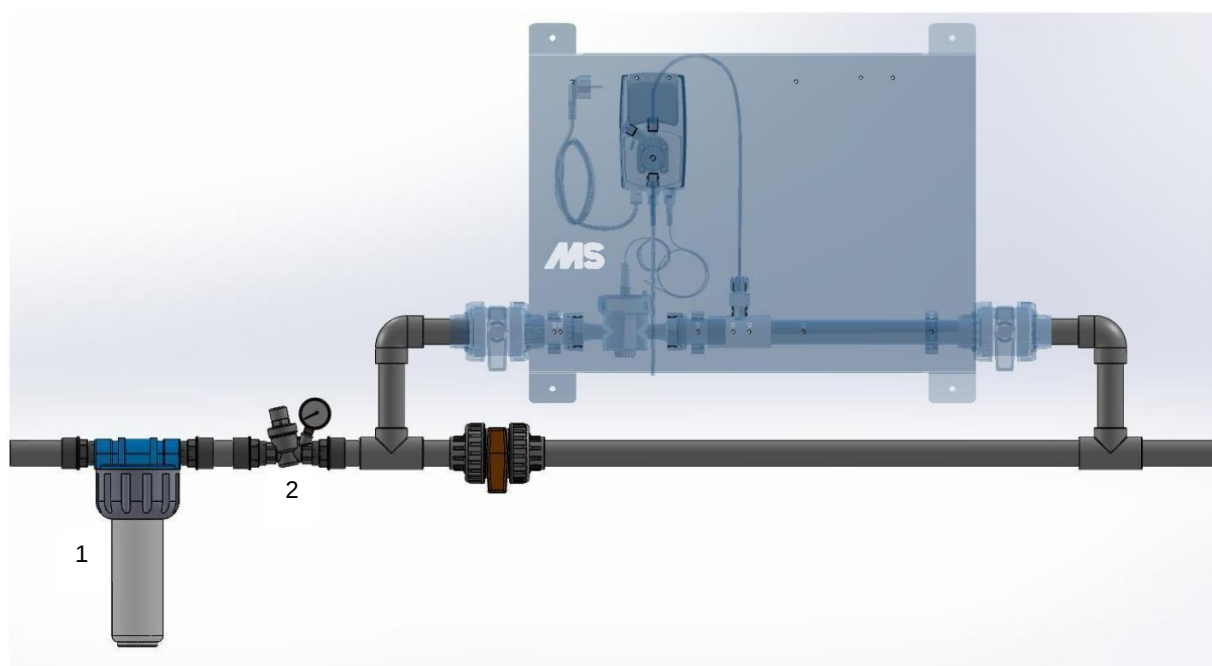
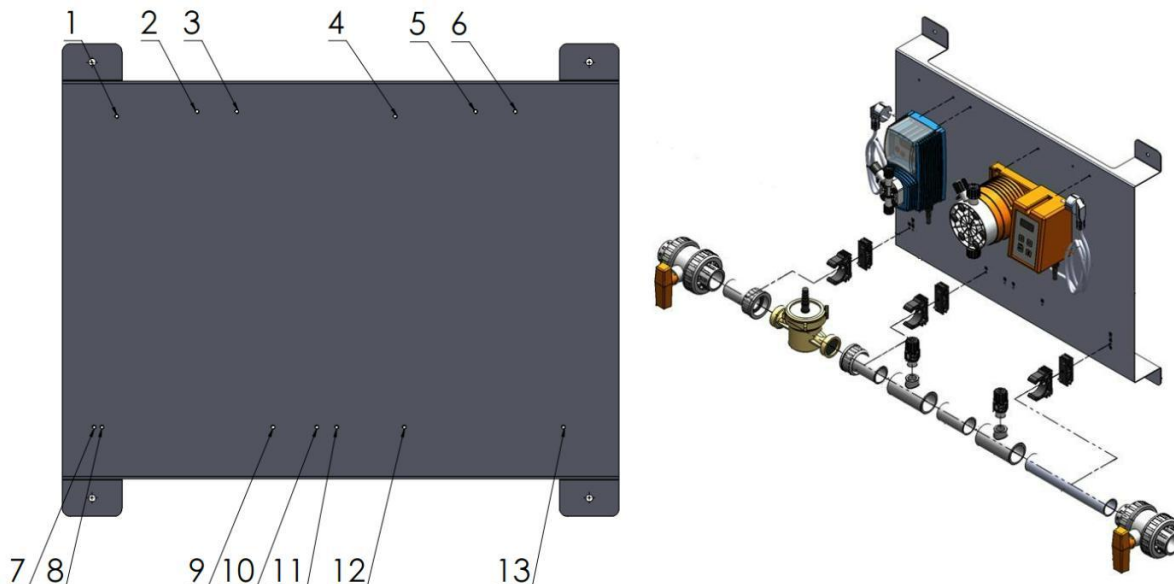


Fig. 2.1. Diagram over bypassen

2.2 Montering af vandforsyning og doseringspumper

Klik de 3 rørbøjler på afstandsblokkene og monter dem i hul nummer 8, 10 og 13 vha. de medfølgende skruer.
DI-O-Clean pumpen (blå) skal monteres i hul 2 og 3.
Syrepumpen (rød) skal monteres i hul 4 og 6.
Klik herefter vandrøret fast i rørbøjlerne.



- Læg 3 lag teflontape på injektoren på DI-O-Clean-pumpen (blå) og skru den på T-stykke 1.
- Fjern proppen fra T-stykke 2.
- Læg 3 lag teflontape på injektoren på syrepumpen (rød) og skru den på T-stykke 2.



OBS!: Indersiden på Di-O-Clean-injektoren har samme farve som ydersiden. Indersiden på syreinjektoren er hvid.

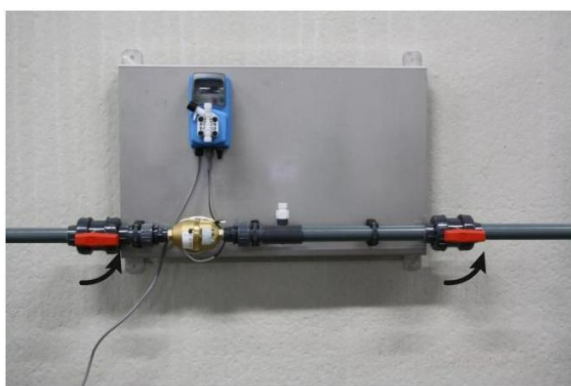
2.3 Montering af anordningen

Sluk for vandtilførslen, og skær tilførselsrøret fri. Monter de nødvendige dele til tilslutning af pumpen.

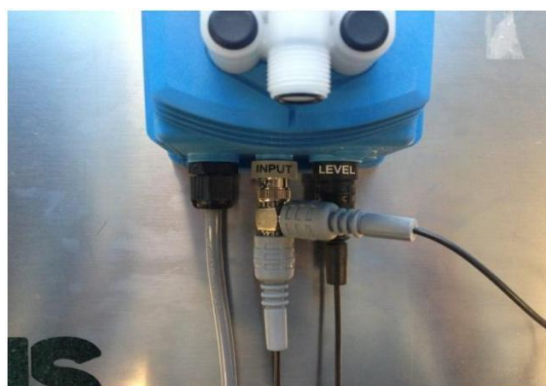
- Afmærk de fire monteringshuller (vandret) på væggen bagved.
- Bor fire huller (Ø 10 mm) i væggen, hvor anordningen skal monteres.
- Monter anordningen på væggen ved hjælp af de medfølgende plugger og skruer.
- Forbind vandtilførslen med indløbet, og udløbsrøret (til behandlet vand) med udløbet. Åbn kugleventilerne ved pumpens indløb og udløb (Figur 1).

2.3.1 Digi Doser Di-O

- Skru signalsplitteren i "indgangen" nederst på pumpen. Tilslut kablet fra vandmåleren til signalsplitteren. (figur 2)
- Forbind tørkøringsbeskyttelseskablet med "level"-konnektoren på doseringspumpen (Figur 2).
- Kobl tørkøringsbeskyttelsens sugeslange til undersiden af pumpen (Figur 3).
- På samme måde kobles trykslangen til pumpens top og til injektoren (Figur 4).



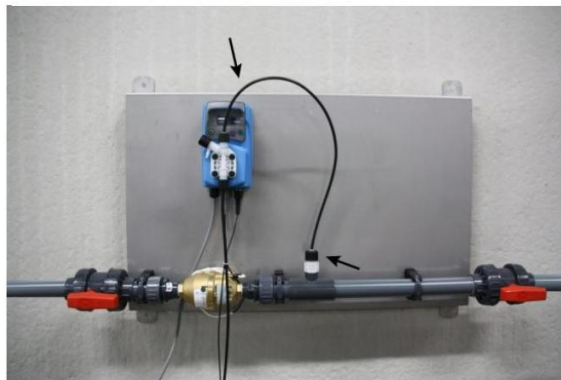
Figur 1: Åbn kugleventilerne



Figur 2: Tilslut tørkøringsbeskyttelsen og vandmåleren.



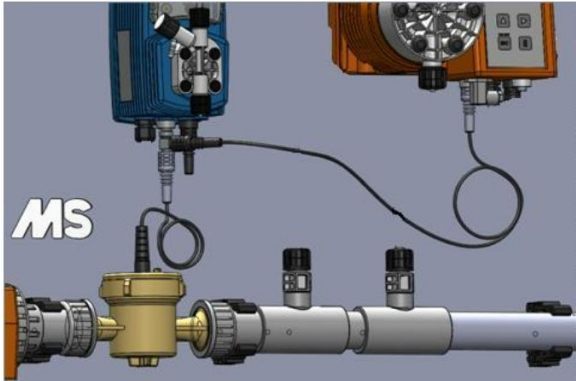
Figur 3: Tilkobl sugeslangen



Figur 4: Tilkobl trykslangen

2.3.2 Digi Doser Acid

- Forbind kablet fra signalsplitteren til "indgangen" på syrepumpen. (figur 5)
- Forbind tørkøringsbeskyttelseskablet med "level"-konnektoren på doseringspumpen (Figur 6).
- Kobl tørkøringsbeskyttelsens sugeslange til undersiden af pumpen (Figur 7).
- På samme måde kobles trykslangen til pumpens top og til injektoren (Figur 8).



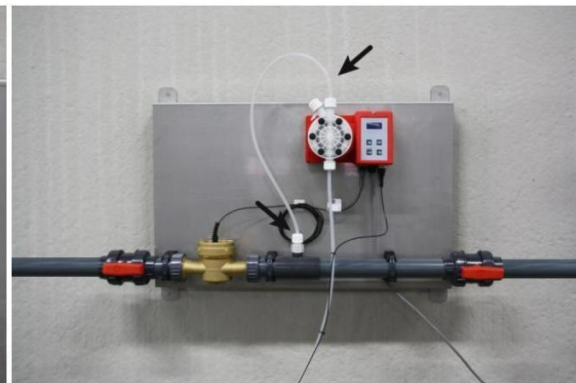
Figur 5: Tilknytning af vandmåler



Figur 6: Tilknytning af tørkøringsbeskyttelsen



Figur 7: Tilknytning af sugeslangen



Figur 8: Tilknytning af trykslangen

3. IDRIFTSÆTTELSE AF ANORDNINGEN

3.1 Udluftning og idriftsættelse af anordningen

3.1.1 Digi Doser Di-O

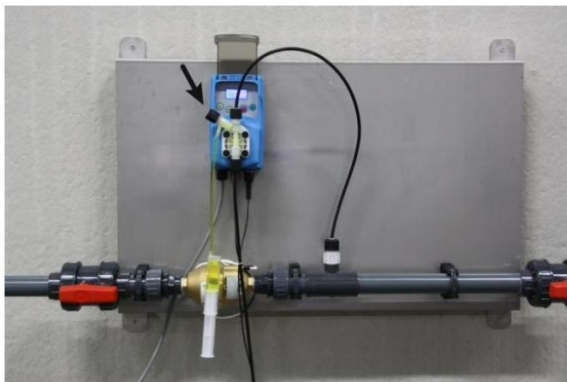
- Tænd for pumpen (Figur 98), og indstil den korrekte dosering (se afsnit 4.2).
- Anbring beholderen med Di-O-Clean under anordningen.
- Forbind sugelansen med beholderen ved hjælp af den medfølgende adapter (Figur 10).
- Kobl den medfølgende sprøjte med den korrekte slange til udluftningsventilen. Åbn udluftningsventilen på pumpehovedet, og brug den medfølgende sprøjte og rør til at suge luften ud af systemet, indtil der løber væske ind i sprøjten (Figur 11).
- Luk udluftningsventilen igen.
- Tryk på den højre pileknop, og hold den nede i 5 sekunder. Systemet dispenserer nu i 30 sekunder, så hele systemet fyldes med Di-O-Clean (Figur 12).
- Systemet er parat til brug.



Figur 9: Tænd for pumpen



Figur 10: Forbind sugelansen med beholderen



Figur 11: Udluft pumpen



Figur 12: Trykslangen fyldes

3.1.2 Digi Doser Acid

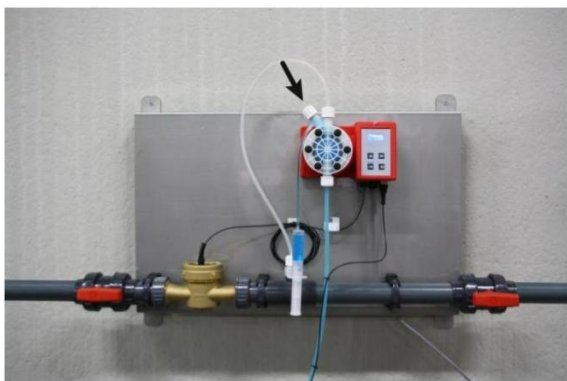
- Tænd for pumpen (Figur 13), og indstil den korrekte dosering (se afsnit 4.2).
- Anbring beholderen med produktet under anordningen.
- Anbring tørkøringsbeskyttelsens sugeslange i væsken (Figur 14).
- Kobl den medfølgende sprøjte med den korrekte slange til udluftningsventilen. Åbn udluftningsventilen på pumpehovedet, og brug den medfølgende sprøjte og rør til at suge luften ud af systemet, indtil der løber væske ind i sprøjten (Figur 15).
- Luk udluftningsventilen igen.
- Tryk på den højre pileknop, og hold den nede i 5 sekunder. Systemet dispenserer nu i 30 sekunder, så hele systemet fyldes med produktet (Figur 16).
- Systemet er parat til brug.



Figur 13: Tænd for pumpen



Figur 14: Anbring sugeslangen i væsken



Figur 15: Udluft pumpen



Figur 16: Trykslangen fyldes

3.2 Pumpens tekniske data

Beskrivelse	Digi Doser Di-O 10 (blå)	Digi Doser Acid 10 (rød)
Maks. tryk	5 bar	4 bar
Minimal gennemstrømningshastighed	200 liter i timen	
Nominal gennemstrømningshastighed	10.000 liter i timen	
Maksimal gennemstrømningshastighed	20.000 liter i timen	
Maks. antal injektioner pr. minut	180	120
Injektioner pr. impuls	0,50 ml ved 5 bar	2,80 ml ved 5 bar
Pumpeydelse	5,4 liter i timen ved 5 bar	20 liter i timen ved 4 bar
Arbejdstemperatur	fra 0 til 45 °C	fra 0 til 45 °C
Spænding	230 V vekselstrøm	230 V vekselstrøm
Energiforbrug	16 W	27 W
Mål mm	945 mm x (H) 500 mm x (D) 242 mm	
Vægt	± 19 kg	
Sikkerhedsklassifikation	IP 65	
Ind-/udløbstilslutninger	50 mm PVC	

4. INDSTILLINGER

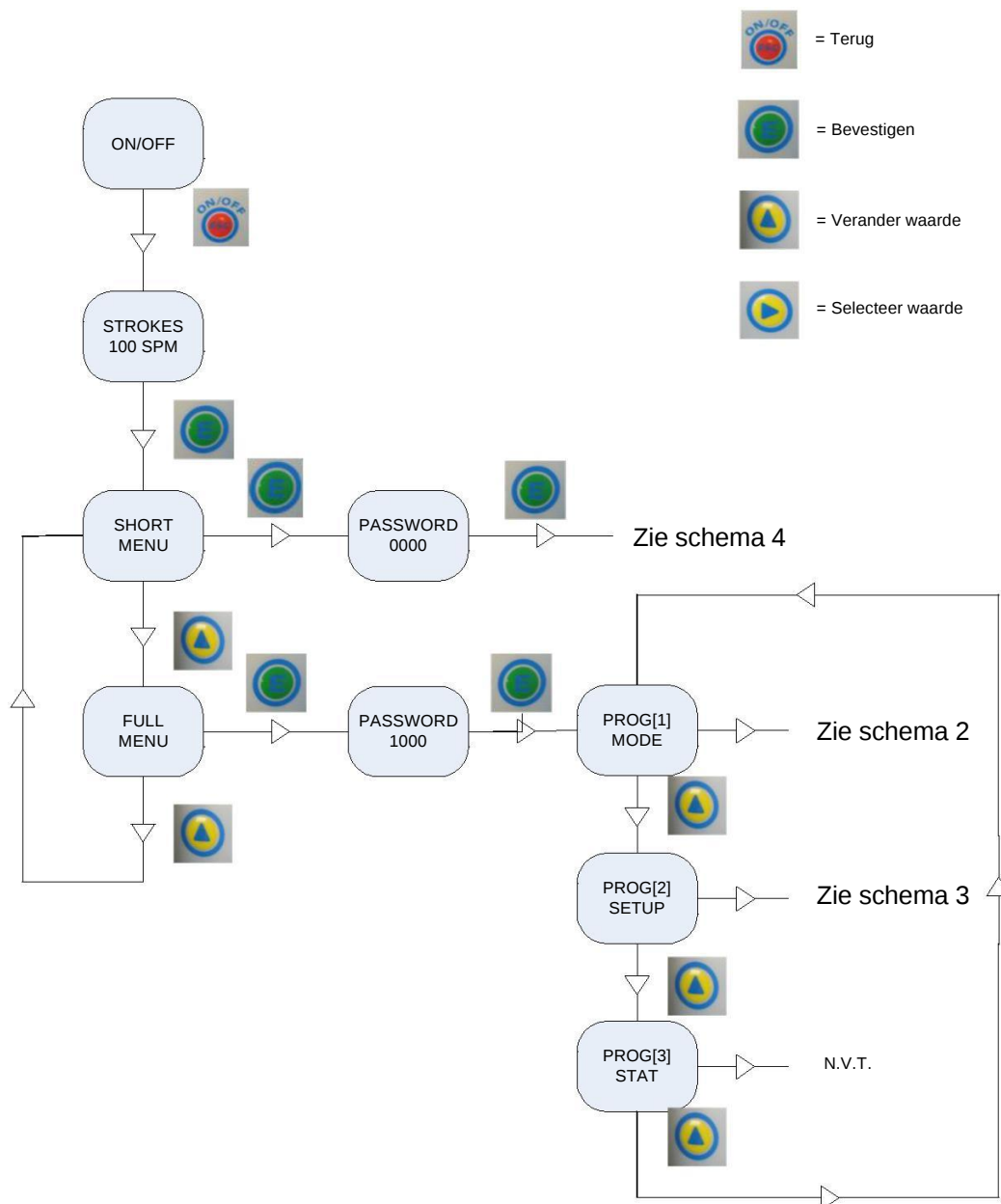
4.1. Fabriksindstillinger

Doseringspumpen leveres med følgende fabriksindstillinger:

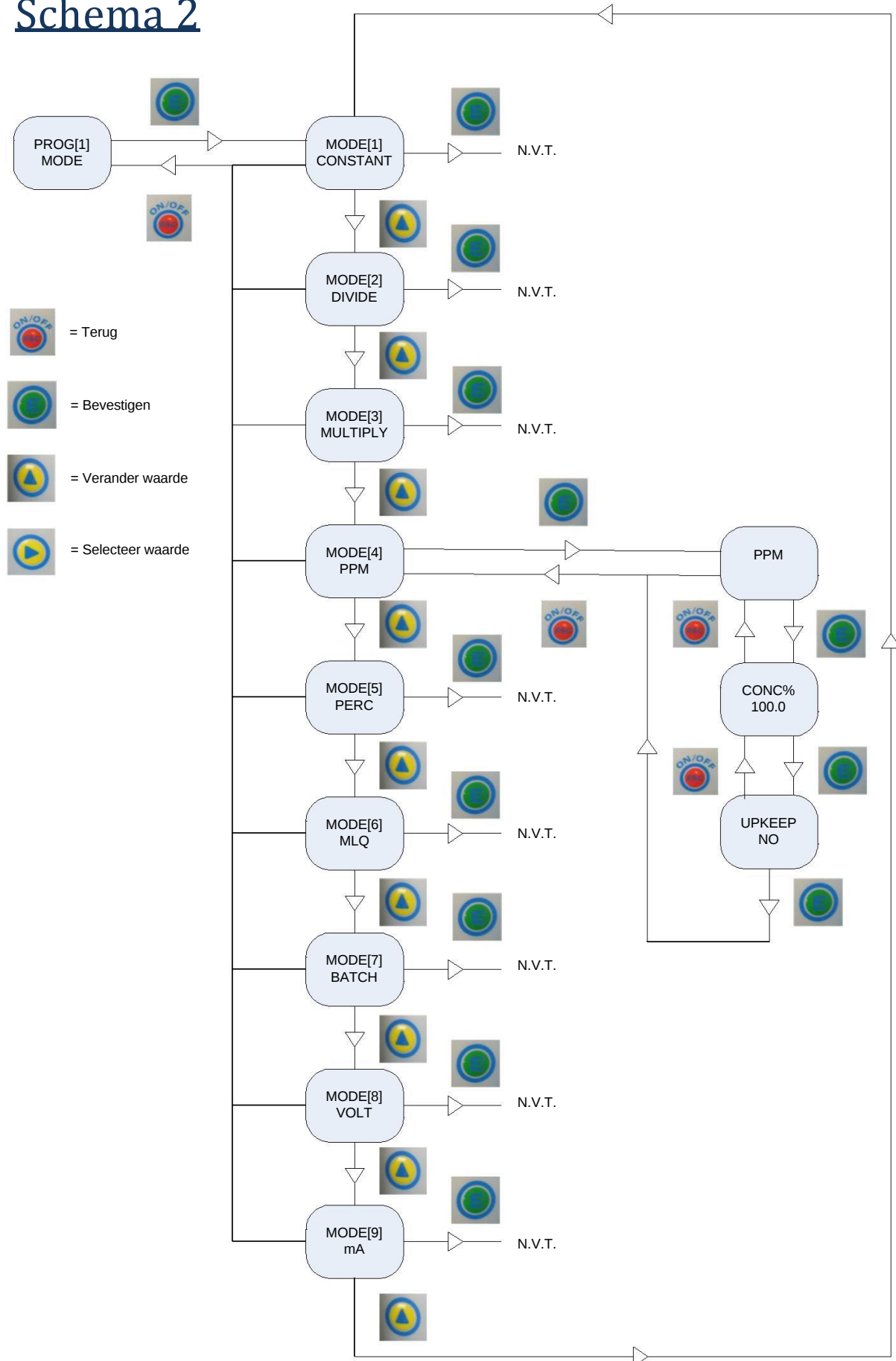
Indstillinger	Digi Doser Di-O 10 (blå)	Digi Doser Acid 5 (rød)
ml pr. impuls (CC/ST)	0,50	2,80
TEST	100 impulser	50 impulser
Reserve i forsyningsbeholder (NIVEAU)	02,000 liter	02,000 liter
Vandmålerimpulser (VMÅLER)	018 pr. liter	018 pr. liter
Enhed (ENHED)	liter	liter
Adgangskode (ADGANGSKODE)	0000	0000
TILSTAND (4)	ppm	PROC
Dosering	ppm	00,20 %
KONC %	100	100
Vedligeholdelse	NEJ	ikke relevant

4.1.1 Digi Doser Di-O

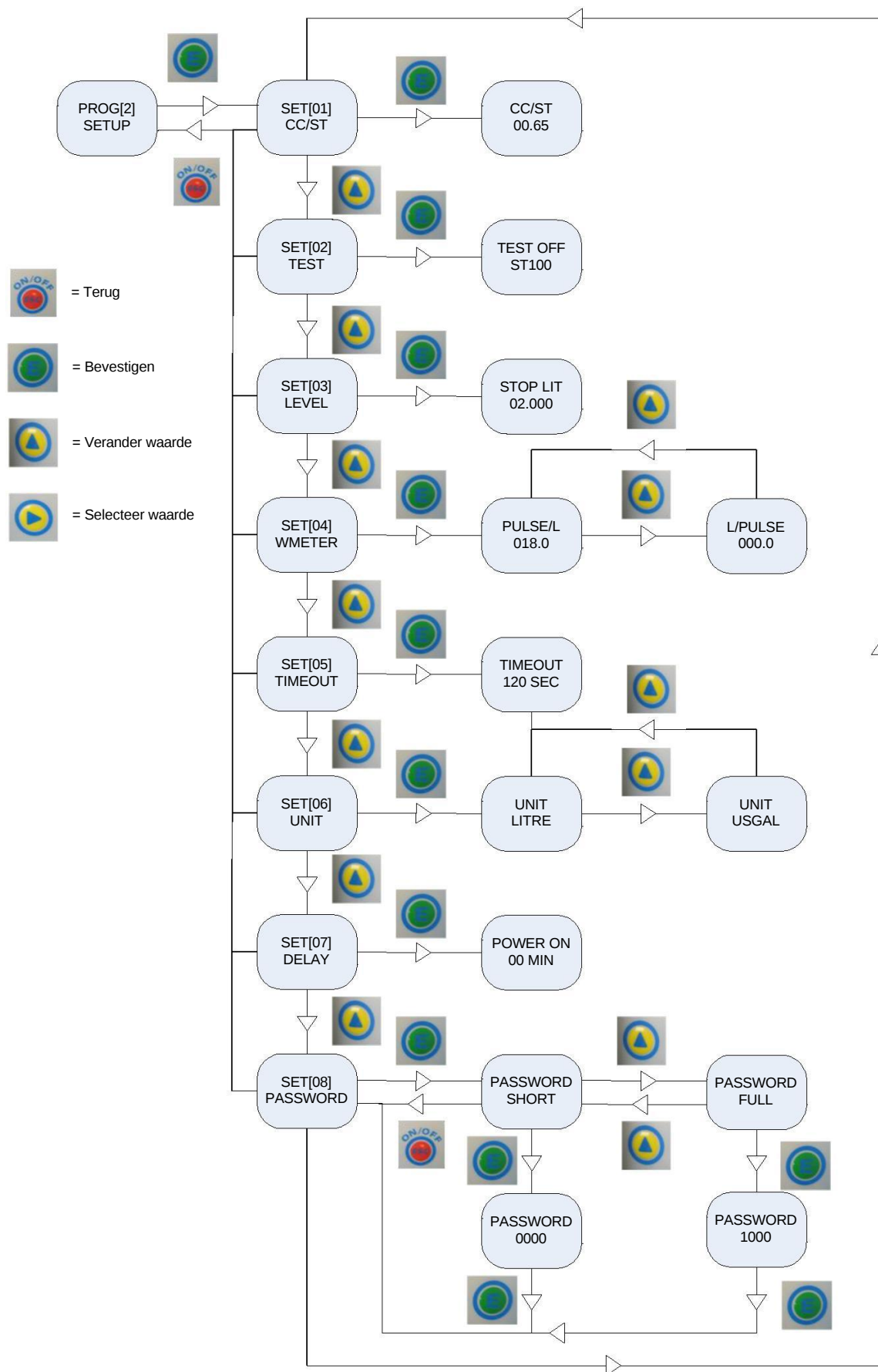
Schema 1



Schema 2

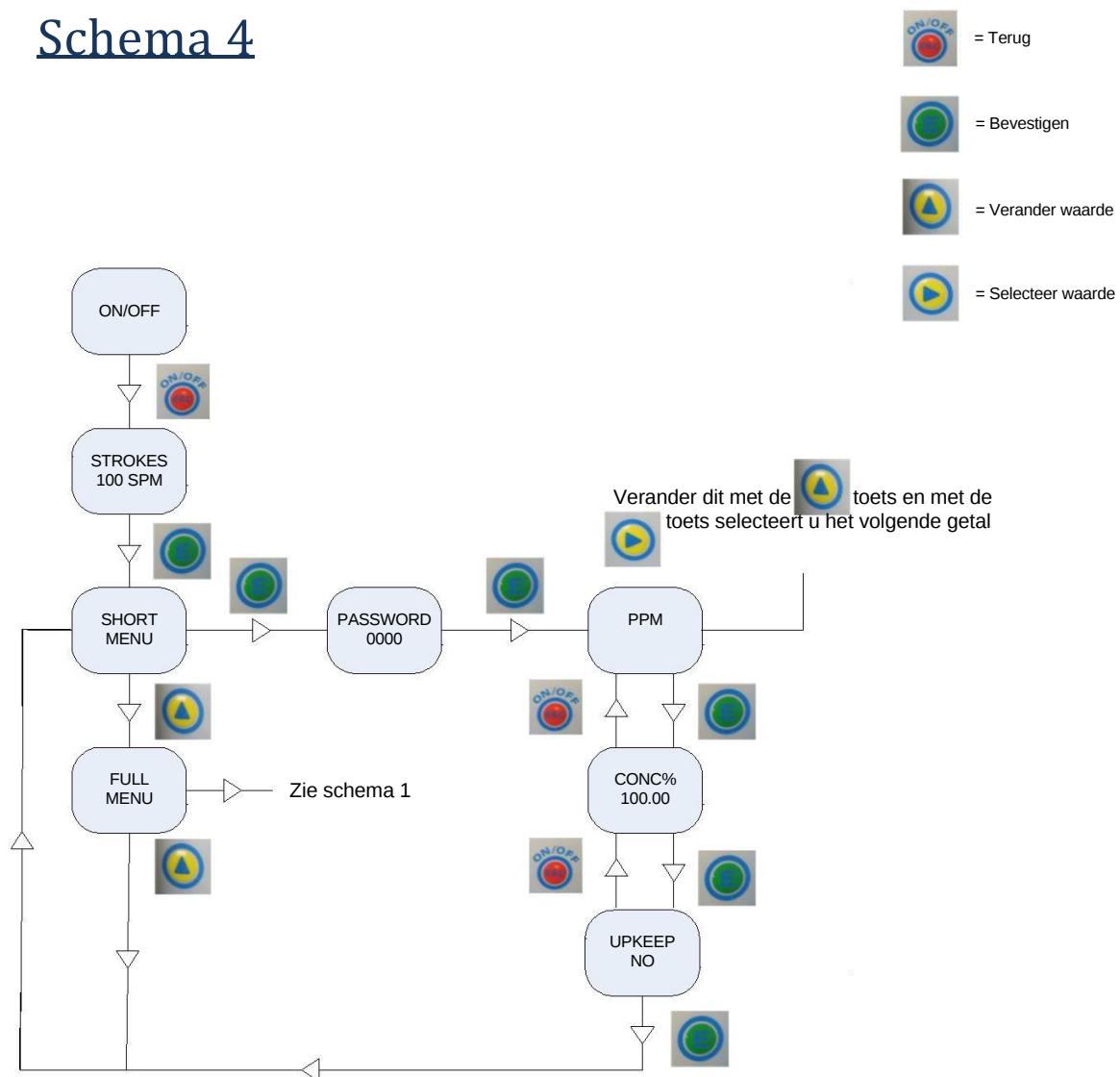


Schema 3



Følg trinnene herunder for at ændre doseringen:

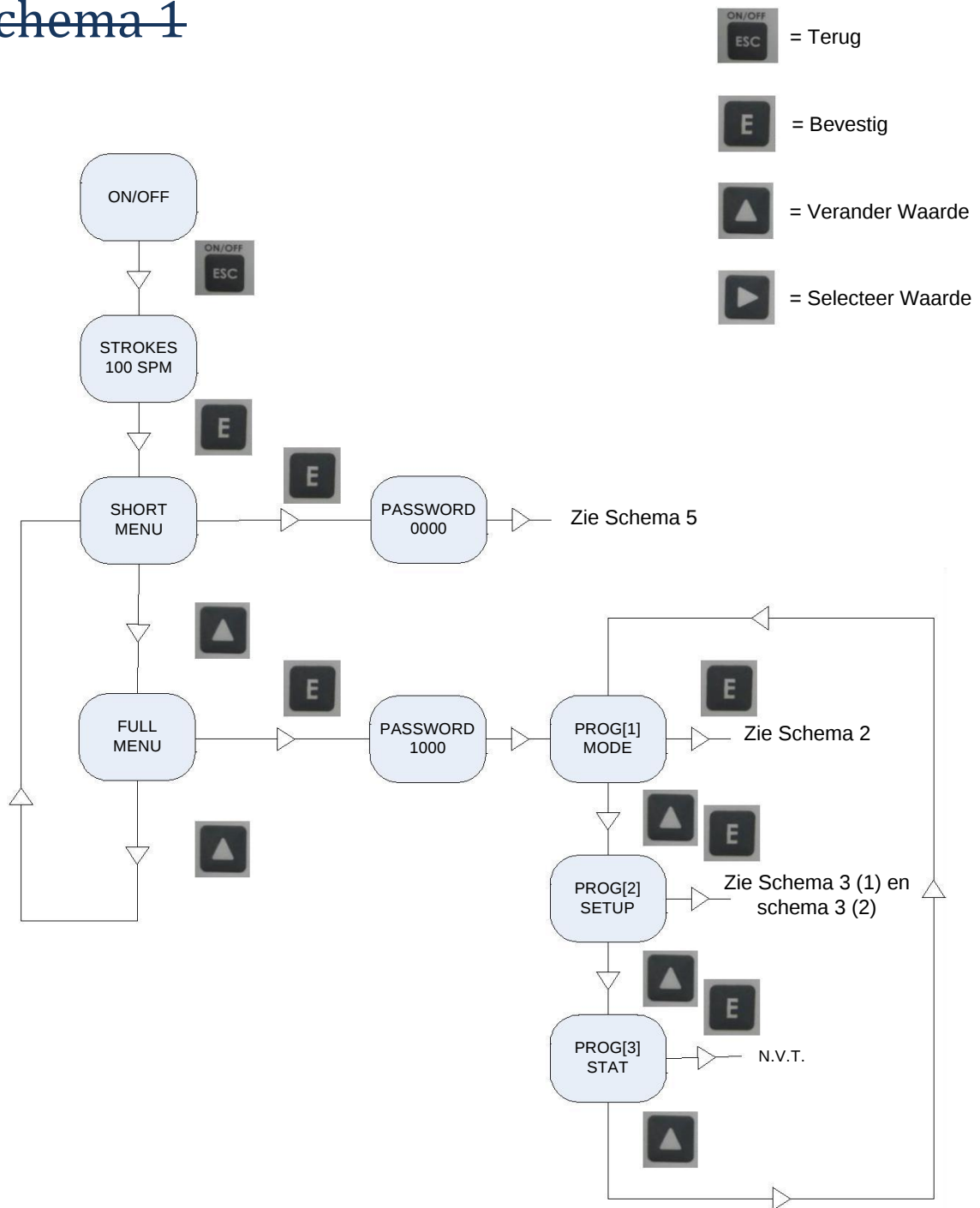
Schema 4



Når ændringen er udført, og du er tilbage i den lille menu, skal du trykke på knappen ESC to gange for at gå tilbage.

4.1.2 Digi Doser Acid

Schema 1



Schema 2



= Terug



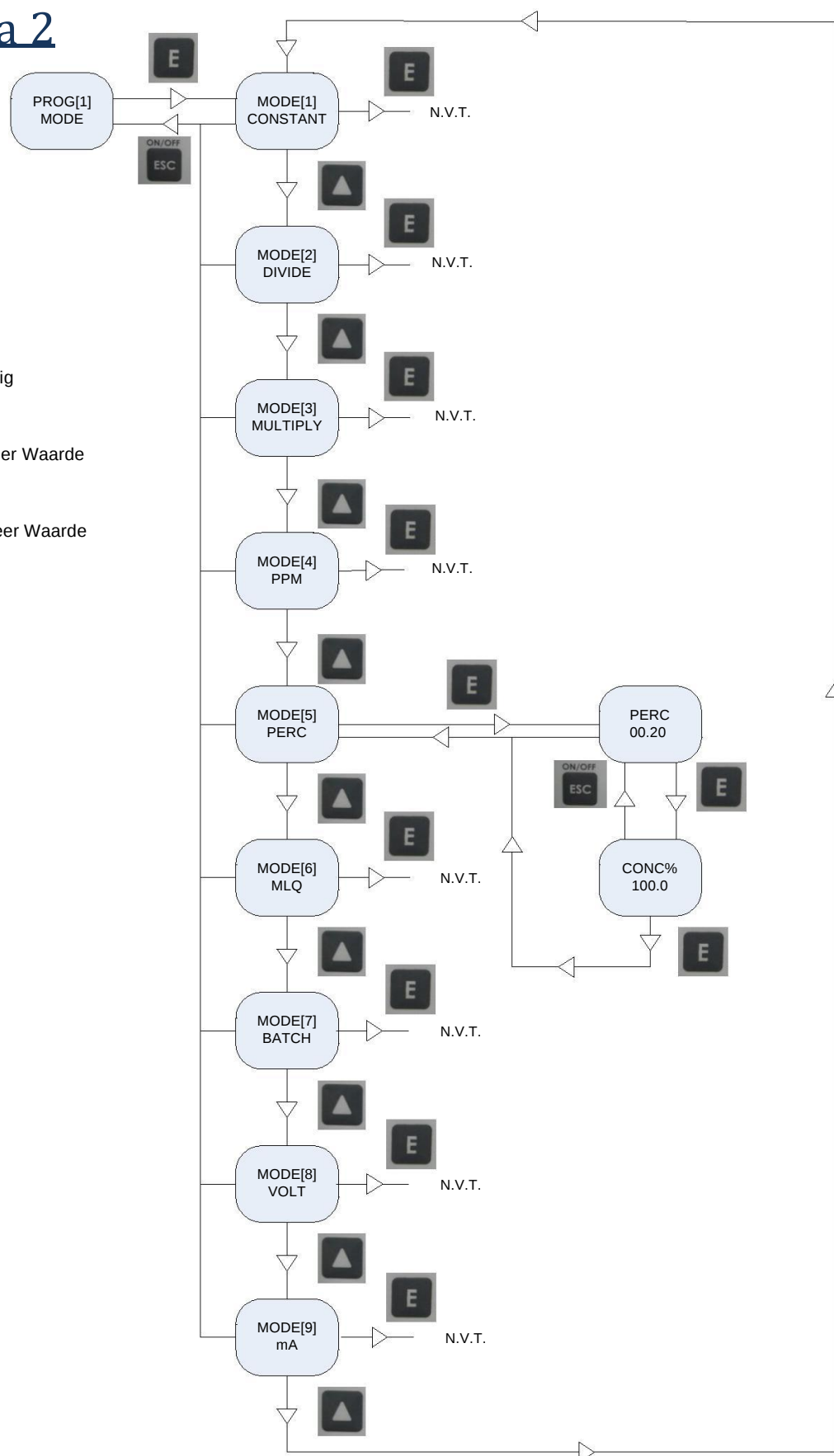
= Bevestig



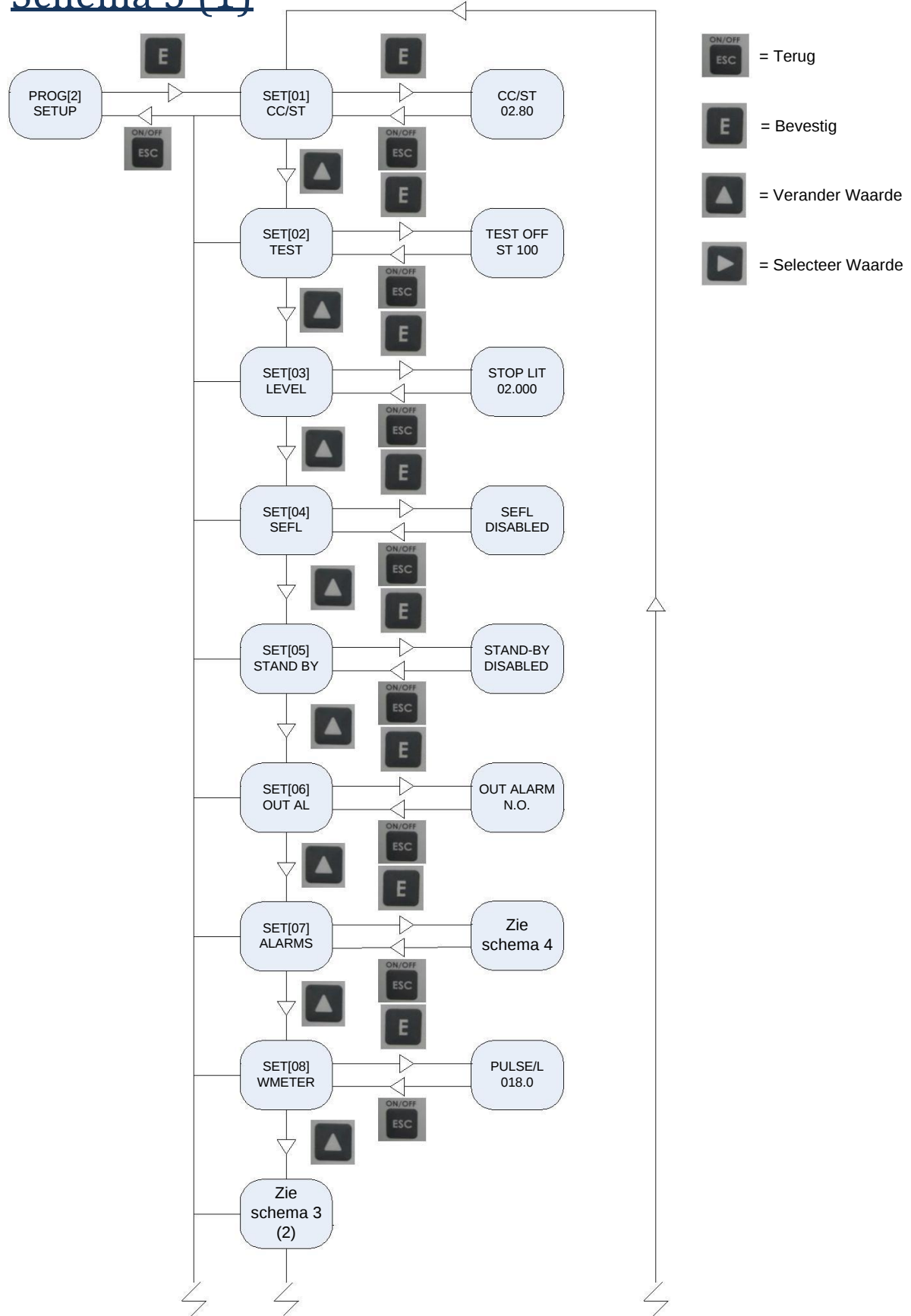
= Verander Waarde



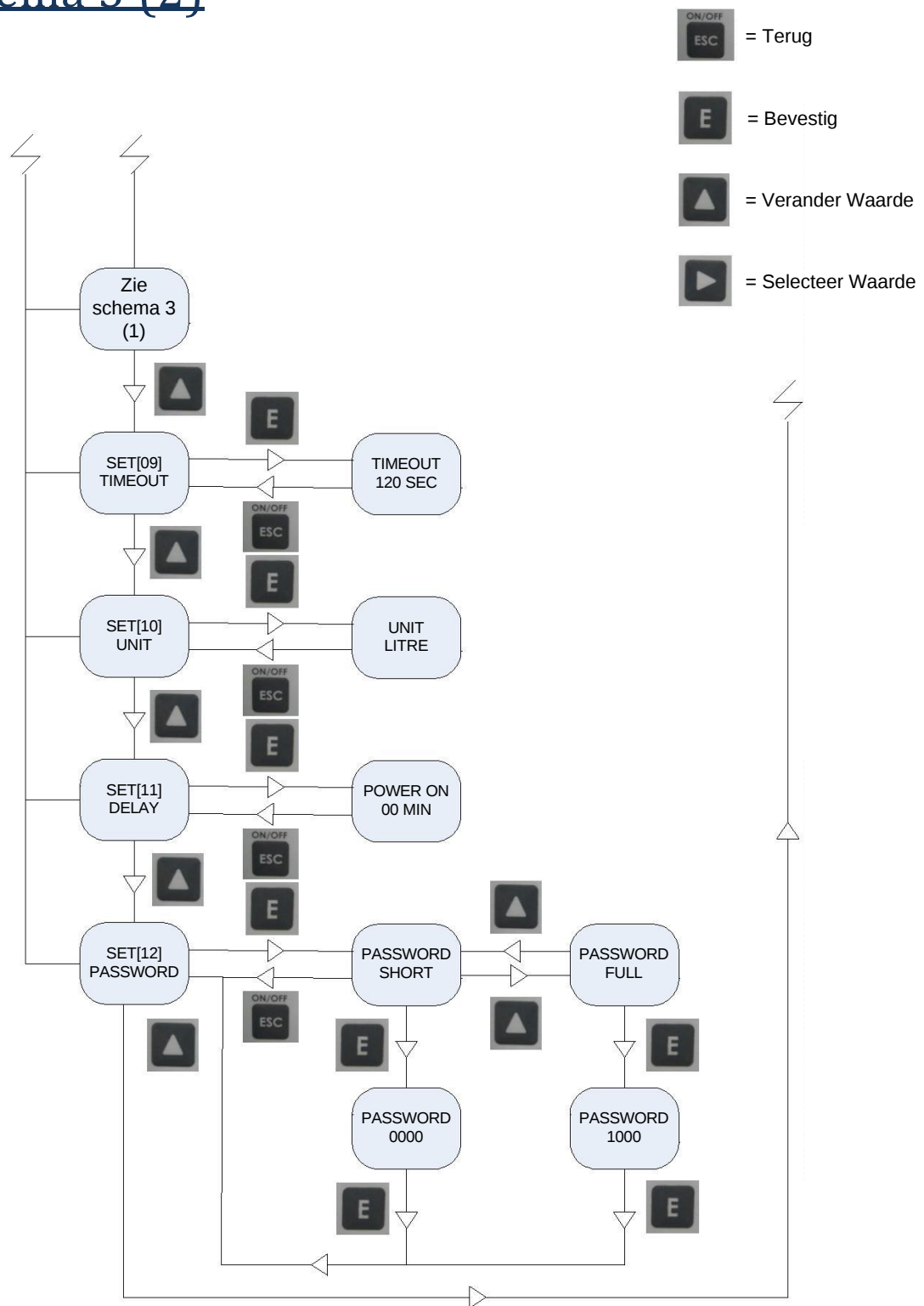
= Selecteer Waarde



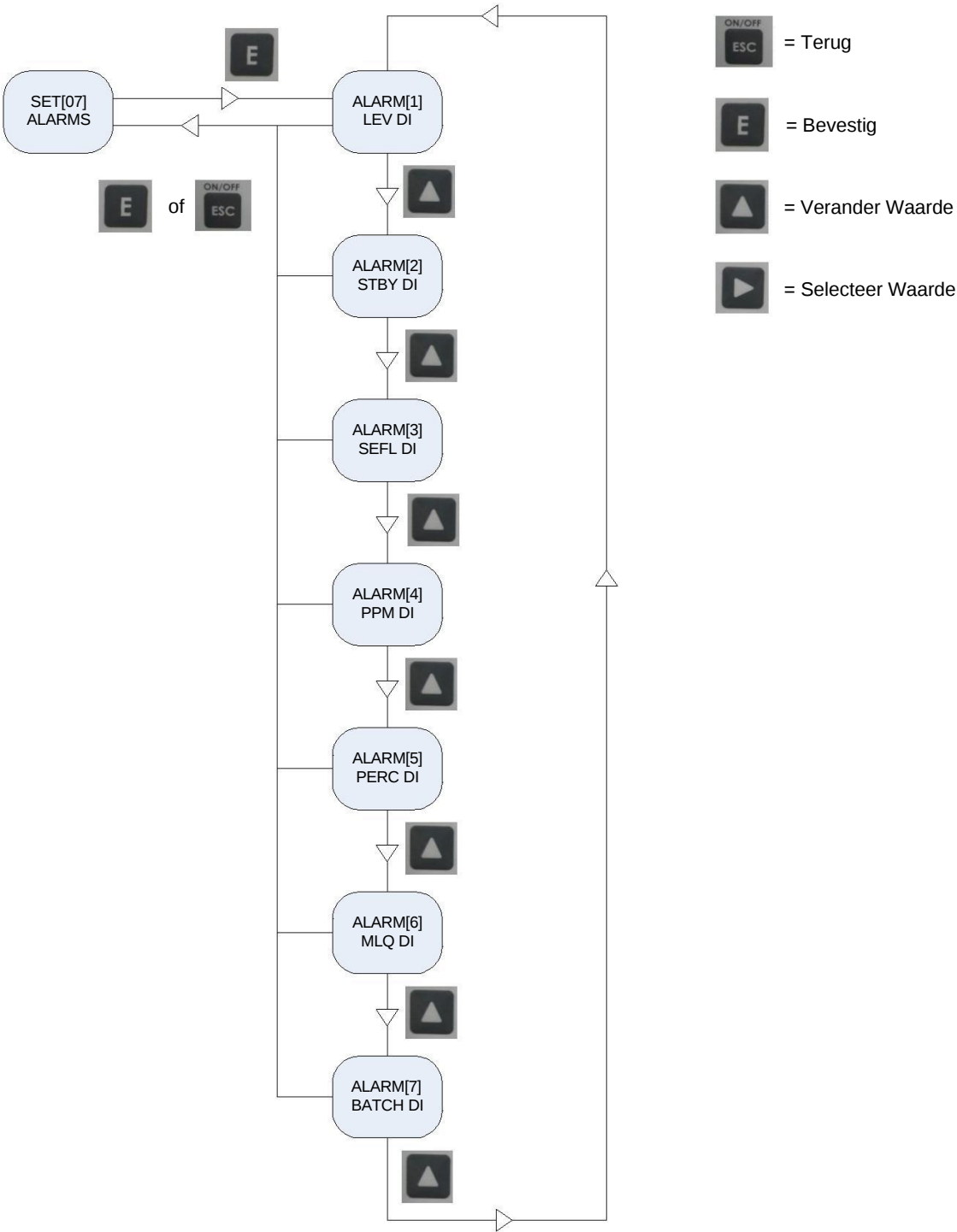
Schema 3 (1)



Schema 3 (2)

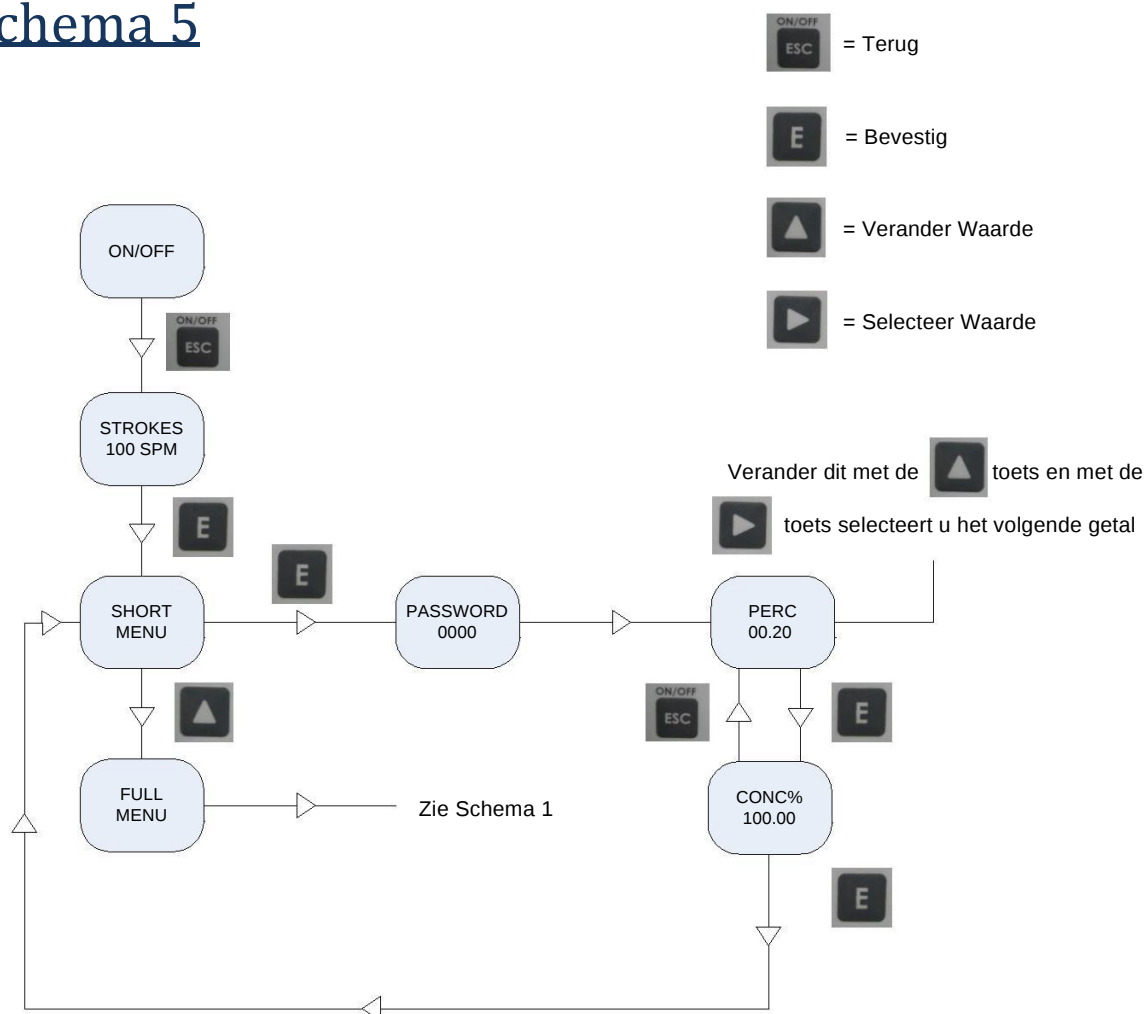


Schema 4



Følg trinnene herunder for at ændre doseringen:

Schema 5



Når ændringen er udført, og du er tilbage i den lille menu, skal du trykke på knappen ESC to gange for at gå tilbage.

5. VEDLIGEHOLDELSE

5.1 Rengøring af pumpen

Når pumpen ikke har været benyttet i en længere periode, tilråder vi at skylle anordningen med nogle få liter rent vand.

6. FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Fejlhåndtering	Generelt	Tryk på  , indtil "alarm" vises på displayet. Tryk derefter på  for at se meddelelsen om den pågældende fejl.
Dosering er ikke nøjagtig	Forkert indstilling	Kontroller procentdelen eller ppm, koncentrationen og antallet af vandmålerimpulser
	Overtryk	Indstil trykket til maks. 5 bar, mens vand frigives ved hjælp af trykreduktionsventilen
	Fodfilter blokeret eller defekt	Rengør eller udskift fodfiltret
	Pumpehovedventiler, fodfilter eller injektor er blokeret eller beskadiget	Udskift eller rengør de defekte eller snavsede dele
	Elektromagnetens ydelse er utilstrækkelig (dump lyd)	Send pumpen til reparation
Dosering for høj	Injektor Forkert injektor installeret Defekt injektor	Kontroller injektoren (nummer 5 på injektoren)
Produkt/vand løber tilbage i forsyningsbeholderen	Defekt/snavset injektor eller ventil	Udskift/rengør injektoren og/eller ventilerne
	Kontroller injektoren	Skrue trykslangen af, og udskift injektoren, hvis der lækker vand fra den. Eller Skrue trykslangen af. Lad pumpen dosere. Luk trykslangen med din tommelfinger. Hvis injektoren stadig er blokeret med tilstrækkeligt tryk, → skal den udskiftes.
Vandmåleren kører, og der bliver ikke doseret noget produkt	Udfør den følgende test: Frakobl vandmålerkablet fra pumpen, og forbind tørkøringsbeskyttelseskablet med den. Tag fodventilen ud af forsyningsbeholderen, og bevæg flyderen op og ned.	Pumpen skulle nu injicere produktet, mens flyderen bevæges. Hvis det ikke er tilfældet, bør du sende pumpen til reparation. Hvis metoden virker, skal du udskifte vandmålerens sensor, kabel eller hele vandmåleren.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Der er mærkelige symboler på displayet, eller visse pumpefunktioner er ikke længere tilgængelige via knapperne	Fejl på printpladen	Nulstil. Sluk pumpen med "ESC"-knappen. Tag stikket ud af stikkontakten. Tryk på begge pileknapper, og hold dem nede, mens stikket sættes i igen. Skærmen viser "indlæser standard" Programmer pumpen igen. Hvis fejlen ikke udbedres, bør du sende pumpen til reparation
Display/pumpe virker ikke	Strømforsyningen er afbrudt	Kontroller strømforsyningen
	Defekt sikring	Skrue dækslet på pumpens bagside af, og kontroller/udskift sikringen. Hvis problemet gentager sig, skal pumpen sendes til reparation
	Defekt printplade	Send pumpen til reparation
Alarm "lavt niveau i beholderen" # blinker (→ alarm 1-niveau)	For at pumpe beholderen helt tom er der programmeret et bestemt antal reserveliter. Pumpen fortsætter med at være i gang, indtil denne reserve er væk.	Reserveindstillingen for forsyningsbeholderen kan evt. ændres.
Pumpen doserer kontinuerligt	Tryk på  , og aflæs tilstanden på displayet	Kontroller indstillingerne % ppm Kontinuerlig Impuls/liter (ikke liter/impuls)